

2-153790

GOBIERNO de
GUATEMALA
DR. ALEJANDRO GIAMMATTEI

MINISTERIO DE
AGRICULTURA,
GANADERÍA Y
ALIMENTACIÓN

Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones
Unidad Desconcentrada de Administración Financiera y Administrativa



Guatemala, 19 de agosto de 2020
UDAFA-VISAR-2020-08-018

Licenciado

Erasto René López

Administrador Financiero

Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación -MAGA-
Presente

Estimado Licenciado López:

Reciba un cordial saludo, en referencia al oficio PAF-O-0850-2020 me permito remitir la documentación proporcionada por la Dirección de Sanidad Vegetal, para el aporte al Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente - PNUMA-COMISIÓN ROTTERDAM/VISAR.

Lo anterior para su conocimiento y efectos procedentes.

Sin otro particular, me suscribo de usted.

Atentamente,

Lic. Luis Rodolfo Ramos Carrillo
JEFE FINANCIERO ADMINISTRATIVO
UDAFA-VISAR-MAGA

VICEMINISTERIO DE SANIDAD
AGROPECUARIA Y REGULACIONES

RECIBIDO
20 AGO 2020
HORA: 10:51 POR: [Signature]

C.c. Ing. Víctor Hugo Guzmán Silva / Viceministro de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones -VISAR-
Archivo / Cap



GOBIERNO de
GUATEMALA
DR. ALEJANDRO GIANMATTEI

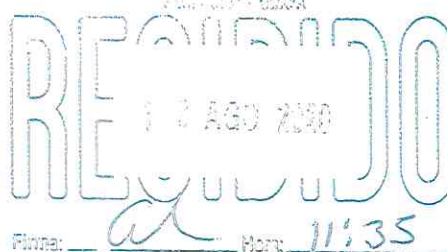
MINISTERIO DE
AGRICULTURA,
GANADERÍA Y
ALIMENTACIÓN

Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones
Dirección de Sanidad Vegetal
Departamento de Registro de Insumos Agrícolas

OFICIO DRIA-195-08-2020/AE

Guatemala, 18 de agosto de 2020

Licenciado
Luis Rodolfo Ramos
Jefe Financiero Administrativo
UDAFA-VISAR-MAGA
Presente.



Estimado Licenciado Ramos:


Por este medio me dirijo a usted, en relación al Oficio No. PAF-O-0850-2020 de fecha de 14 de julio de 2020, suscrito por el señor Selvin Aroldo Mérida, Jefe de Presupuesto de la Administración Financiera -MAGA- y el señor Erasto Rene López Urizar, Administrador Financiero -MAGA-, en el cual informa sobre el estatus del pago de los aportes a Convenios Internacionales y solicita completar los expedientes de los Organismos para ser analizados.

Derivado de la anterior, se remite la documentación solicitada en el oficio en mención correspondiente al Programa de la Naciones Unidas para el Medio Ambiente-PNUMA-COMISIÓN ROTTERDAM/VISAR bajo la Dirección Sanidad Vegetal, así también se detalla los montos y años de las contribuciones pendientes las cuales ascienden a un total de **DIEZ MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y UN DOLARES**, que se desglosan de la siguiente manera:

AÑO	MONEDA	MONTO
2013	USD\$	6,788.04
2014	USD\$	21.96
2018	USD\$	1,117.00
2019	USD\$	1,117.00
2020	USD\$	1,437.00
TOTAL A PAGAR	USD\$	10,481.00

Agradezco su atención a la presente, a la espera de sus comentarios.

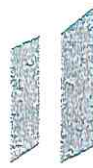
Atentamente,


Lic. Agr. Luis A. Menéndez
Colegiado No. 2,408
Jefe Departamento de
Registro de Insumos Agrícolas



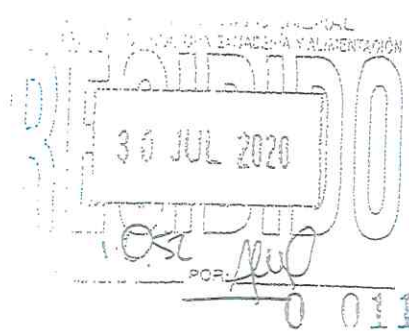
CC Dirección de Sanidad Vegetal
CC Vicedespacho de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones

7ma avenida 12-90 zona 13, edificio Monja Blanca
PBX: 2413 7000, extensión 7410



GOBIERNO de
GUATEMALA
DR. ALEJANDRO GIANMATTEI

MINISTERIO DE
RELACIONES
EXTERIORES



MINISTERIO DE AGRICULTURA
GANADERÍA Y ALIMENTACIÓN
Despacho Superior



Referencia: SUBONU-919-2020

Guatemala, 28 de julio de 2020

Señor Ministro: 1040 Recibido

Tengo el honor de dirigirme a usted en ocasión de hacer referencia a las contribuciones del Gobierno de Guatemala al Fondo Fiduciario del Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos, objeto de Comercio Internacional del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA).

Sobre el particular, me permito remitir la comunicación de fecha 15 de julio de 2020 y recibida en esta Cancillería el día 23 de julio del 2020, por medio de la cual el Presidente de la Conferencia de las Partes y los Cosecretarios, solicitan el pago de las contribuciones pendientes las cuales ascienden a un total de DIEZ MIL CUATROCIENTOS OCHENTA Y UN DÓLARES, que se desglosa de la siguiente manera:

Año	MONEDA	MONTO
2013	USD\$	6,788.04
2014	USD\$	21.96
2018	USD\$	1,117.00
2019	USD\$	1,117.00
2020	USD\$	1,487.00
TOTAL A PAGAR	USD\$	10,481.00


Eduardo Hernández Recinos
Vicepresidente de Relaciones Exteriores



Licenciado
José Ángel López Camposeco
Ministro de Agricultura, Ganadería y Alimentación
Su Despacho

ME/PM/ka

1/2

2 av. 4-17 zona 10, ciudad de Guatemala
Teléfono: (502) 2410-0000

www.minex.gob.gt

Síguenos en:



como MinexGuatemala

CONVENIO DE ROTTERDAM

0 010

Secretaría del Convenio de Rotterdam
Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
Casa Internacional del Medio Ambiente I
11-13, chemin des Anémones, 1219 Châtelaine, Ginebra, Suiza
Dirección postal: c/o Palais des Nations, 8-14, avenue de la Paix, 1211 Ginebra 10, Suiza
Tel.: +41 (0) 22 917 8271 | Fax: +41 (0) 22 917 8078 | Correo electrónico: brs@bomea.org

Secretaría del Convenio de Rotterdam
Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
Viale delle Terme di Caracalla, 00153 Roma, Italia
Tel.: +39 06 5705 2041 | Fax: +39 06 5705 3224 | Correo electrónico: pic@fao.org

Ginebra, 15 de julio de 2020

Asunto: seguimiento de la aplicación de la decisión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Rotterdam sobre atrasos de pagos de las contribuciones, tal como aprobada en 2019 (RC COP-9/17).

Excelencia,

Tenemos el honor de informarle sobre el estado de las contribuciones adeudadas por el Gobierno que representa, al Fondo Fiduciario General para el Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional.

Como podrá apreciar, el pago puntual de las contribuciones de las Partes es de vital importancia para la aplicación eficaz del programa de trabajo del Convenio y el funcionamiento eficiente de su Secretaría. El creciente nivel de atrasos ha constituido un considerable impedimento para la aplicación del programa de trabajo del Convenio y ha requerido que la Conferencia de las Partes, su Mesa y la Secretaría dediquen significativos esfuerzos a resolver este problema.

A este respecto, sírvase encontrar adjunto, en el Anexo 3 de la presente carta, una copia de la serie de medidas adoptadas por la Conferencia de las Partes en su reunión de 2019 (similares a las medidas anteriores adoptadas en 2015 y 2017), bajo las normas financieras del Convenio de Rotterdam, y aplicables a todas las Partes en situación de mora por dos años o más (que no sean países menos adelantados (PMA) ni pequeños Estados insulares en desarrollo (SIDS)) o cuatro años o más. Si bien estas medidas volverán a analizarse en la próxima reunión de la Conferencia de las Partes, actualmente incluyen, entre otras, restricciones relativas a la designación de los miembros de la Mesa de la Conferencia de las Partes y de los órganos subsidiarios (excepto los PMA y SIDS en caso de atraso por dos años o más) y a la inelegibilidad para recibir financiación con vistas a participar en los talleres entre períodos de sesiones y en las reuniones informales (en caso de atraso por cuatro años o más).

A solicitud de la Conferencia de las Partes, deseáramos llamar su atención sobre el hecho de que las contribuciones pendientes de su gobierno al Convenio ascienden actualmente a USD 10,481, correspondiente a 3 años de atraso por un importe de USD 9,044.

A: Excelentísimo Señor
Pedro Brolo Vila
Ministro de Relaciones Exteriores de la República de Guatemala

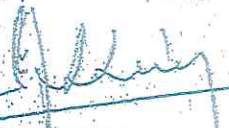
CC: H.E. Ms. Carla María Rodríguez Mancia
Ambassador Extraordinary and Plenipotentiary, Permanent Representative
Permanent Mission of Guatemala to the United Nations Office and other international organizations in
Geneva

0 009

Por lo tanto, si aún no lo ha realizado, le agradeceríamos sobremanera todas las coordinaciones que pudiera llevar a cabo para liquidar lo antes posible las contribuciones pendientes o para acordar un plan de pagos con la Secretaría. A este respecto, le rogamos que se remita a la factura adjunta para conocer los detalles de dichas contribuciones adeudadas y la información sobre los procedimientos de pago, junto con una plantilla de acuerdo para un plan de pagos.

Deseáramos agradecer a su Gobierno por su continuado apoyo al Convenio de Rotterdam.

Aprovechamos la oportunidad para reiterar a Su Excelencia las seguridades de nuestra consideración más distinguida.


Mr. Serge Melly Alio Alio

Presidente de la Conferencia de las Partes



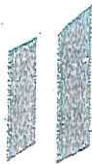
Sr. Rolph Payet



Sr. Rémi Nono Womdim

Cosecretarios Ejecutivos

Adj.



El pago deberá ser efectuado mediante transferencia bancaria en la siguiente cuenta:

Quote Invoice No: 40ROLGUA
Nombre de la Cuenta: UNITED NATIONS (USCH5)
Número de Cuenta: 485-002809
JP Morgan Chase
International Agencies Banking Division
277 Park Ave. 23rd floor
New York, N.Y. 10172 USA
Para transferencia bancaria utilizar ABA No. 021000021, Swift No.
CHASUS33

A su vez, es importante recordar que según lo establecido en el Reglamento financiero de esta Organización, aquellos Estados Parte que se encuentren en mora de dos o más años en el pago de sus cuotas o haya acordado un calendario de pagos conforme lo estipulado en el párrafo 3. d) del Artículo 5 de este reglamento, no podrá recibir apoyo financiero para acudir a talleres u otras reuniones oficiosas de esta Convención; así como postularse a ser miembro de la mesa de la Conferencia de las Partes y ninguno de los órganos subsidiarios de la misma.

Cabe señalar, que durante la COP 9, Guatemala presentó la candidatura del Doctor Carlos Enrique Acevedo González, al Comité de Examen de Productos Químicos, para cumplir un mandato de 6 años del año 2022 al año 2028, misma que de no saldar los pagos pendientes, deberá de ser retirada.

Así también, se recuerda que en la COP 9, Guatemala firmó un "Acuerdo para un Plan de Pagos de Atrasos Pendientes", en el cual se indicó que se pagarían las cuotas atrasadas el 15 de agosto del 2019, acuerdo que no se cumplió.

En este sentido, mucho agradeceré que la institución a su cargo realice las gestiones pertinentes a efecto de honrar el compromiso asumido por Guatemala como Miembro del Fondo Fiduciario del Convenio de Rotterdam, e informar de forma física y electrónica al correo: subonu@minex.gob.gt, cuando haya sido efectuado el pago, para darle el debido seguimiento al tema.

Sin otro particular, hago propicia la oportunidad para reiterar las muestras de mi más alta consideración y estima.

ME/PM/ka

2/2



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente
 Программа Организации Объединённых Наций по окружающей среде برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



Date: 25-MAR-2020

Invoice/Facture/Factura: 40ROL-GUA

PM of Guatemala to the United Nations-1111000066

General Trust Fund for the Operational Budget of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade

Fiscal Year Due	Currency	Amount/Montant/Monto
2013	USD	6,788.04
2014	USD	21.96
2018	USD	1,117.00
2019	USD	1,117.00
2020	USD	1,437.00
Total Amount Due/Pending		10,481.00

The Invoice Number must be quoted in all payments or credit cannot be assured.

Sírvase hacer referencia al número de la factura al efectuar el pago o no se podrá garantizar su asiento.
 Lors du paiement, n'omettez pas de mentionner le no. de la facture, pour garantir le versement au compte approprié.

Kindly advice your bank to remit full amount to UNEP without deducting any bank charges.
 Se ruega de instrucciones a su banco para que remita la suma total al PNUMA sin deducir ningún gasto bancario.
 Veuillez informer votre banque de verser l'intégralité du montant au PNUÉ sans deduction de frais bancaires.

Payment to/Paiement à/Pago a:

Quote Invoice No. 40ROL-GUA

Accounts Name: UNITED NATIONS (USCHS)
 Accounts Number: 435-002809
 J.P. Morgan Chase
 International Agencies Banking Division
 277 Park Ave. 23rd Floor
 New York, N.Y. 10172 USA

Wire transfers: SWIFT number = CHASUS33, ABA number = 021000021

Kathleen Cavalle

For: Mosés Tetula
 Principal Financial Advisor
 Corporate Services Division

Corporate Services Division, United Nations Avenue, Gigiri
 P.O. Box 30552, 00100 Nairobi, Kenya. Tel: (254 20) 762-3632. Fax: (254 20) 762 4202.
 Email: UNEEnvironmentContributions@un.org



UNITED NATIONS ENVIRONMENT PROGRAMME

Programme des Nations Unies pour l'environnement

Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente

Программа Организации Объединённых Наций по окружающей среде

برنامج الأمم المتحدة للبيئة

联合国环境规划署



Reference: 40ROL GUA

Date: 07 de abril de 2020

Excelentísimo Señor,

Tengo el honor de referirme al estado de las contribuciones del Gobierno de Vuestra Excelencia al Fondo Fiduciario del Convenio de Rotterdam sobre el Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo Aplicable a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional.

De conformidad con la decisión RC-8/17, adoptada durante la octava reunión de la Conferencia de las Partes en el Convenio de Rotterdam, que se celebró en Ginebra del 29 de abril al 10 de mayo de 2019, me complace adjuntar la factura relativa a la contribución de su Gobierno al Convenio correspondiente a 2020.

Como se menciona en el párrafo 8 de esa decisión, se alienta a las Partes a que paguen, a más tardar el 1 de enero del año al que corresponda la cuota en cuestión. Le agradecería que tuviera a bien hacer los arreglos necesarios para la liquidación de esta factura con la mayor brevedad posible. Al efectuar el pago, sírvanse indicar claramente la referencia 40ROL GUA.

Como conocerá usted, la Conferencia de las Partes ha expresado de manera repetida su preocupación por el número de Partes que están en mora en el pago de sus cuotas. Si fuese este el caso del gobierno de Vuestra Excelencia, en la factura se reflejarán las cantidades que se adeudan de años anteriores. Agradecería que, al disponer lo necesario para la liquidación de la factura, se realicen esfuerzos en particular por liquidar también las cantidades adeudadas de años anteriores.

Agradezco al Gobierno de Vuestra Excelencia su apoyo continuo al Convenio.

Aprovecho la oportunidad para reiterar a Vuestra Excelencia las seguridades de mi consideración más distinguida.

Katherine Cavallo

Por: Moses Tefuia
Asesor financiero principal
División de Servicios Colectivos

Excelentísimo Señor
Ministro de Relaciones Exteriores
c/o The Permanent Mission of
Guatemala to the United Nations
57 Park Avenue
New York, N.Y. 10016
U.S.A.

United Nations Avenue, Gigiri
P.O. Box 30552, 00100 Nairobi, Kenya. Tel: (254 20) 762 4089/3632. Fax: (254 20) 762 4202/3718.
E-mail: unenvironment-contributions@un.org

www.unep.org

Anexo 2 - Decisión RC COP-9/17 sobre el Programa de Trabajo y Presupuesto,
Aprobada en 2019 por la Conferencia de las Partes en el Convenio de Rotterdam - Extracto en
relación con Atrasos de Pagos

(...)

9. *Reitera que constituye un motivo de preocupación constante que algunas Partes no hayan hecho efectivas sus cuotas al Fondo Fiduciario General del Convenio de Rotterdam correspondientes a 2013 y años anteriores, en contra de lo dispuesto en el párrafo 3 a) del artículo 5 del Reglamento Financiero e insta a las Partes a que abonen el importe total de sus cuotas pendientes cuanto antes;*

10. *Pide a la Secretaría que contacte directamente con las misiones permanentes, los ministerios de relaciones exteriores y los centros de coordinación de las Partes que se encuentran en*

UNEP/FAO/RC/COP.9/INF.3/Rev.1.

esta situación de manera que efectúen cuanto antes el pago íntegro de sus atrasos y sus cuotas, y presente en las reuniones regionales información sobre la situación actual relativa a los atrasos en los pagos y sus consecuencias;

11. *Pide a la Directora Ejecutiva del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente que siga colaborando estrechamente con el Secretario Ejecutivo del Convenio de Basilea sobre el Control de los Movimientos Transfronterizos de Desechos Peligrosos y su Eliminación, el Convenio de Rotterdam y el Convenio de Estocolmo sobre Contaminantes Orgánicos Persistentes con miras a mejorar la comunicación oportuna de la información relativa a los pagos de las cuotas, en particular los atrasos;*

12. *Recuerda las disposiciones del párrafo 3 e) del artículo 5 del Reglamento Financiero sobre las cuotas pendientes y el párrafo 11 de la decisión RC-8/17, y decide continuar la práctica según la cual, en lo que respecta a las cuotas adeudadas desde el 1 de enero de 2005, ningún representante de una Parte que se encuentre en mora de dos años o más en el pago de sus cuotas podrá ser miembro de la Mesa de la Conferencia de las Partes ni de ninguno de los órganos subsidiarios de la Conferencia de las Partes, aunque esta disposición no se aplicará a las Partes que sean países menos adelantados o pequeños Estados insulares en desarrollo ni a las Partes que hayan acordado un calendario de pagos conforme al Reglamento Financiero y lo respeten;*

13. *Recuerda también el párrafo 12 de la decisión RC-8/17 y decide continuar la práctica según la cual ningún representante de una Parte que adeude cuotas de cuatro años o más y no haya acordado un calendario de pagos conforme al párrafo 3 d) del artículo 5 del Reglamento Financiero, o no lo respete, podrá recibir apoyo financiero para asistir a talleres u otras reuniones oficiales en el período entre reuniones, dado que, según las Normas Internacionales de Contabilidad del Sector Público, los pagos que acumulan más de cuatro años de atraso se tratarán por tanto como una deuda de cobro dudoso;*

14. *Toma nota de las gestiones de los Secretarios Ejecutivos y el Presidente de la Conferencia de las Partes, quienes en carta firmada conjuntamente invitaron a los ministros de relaciones exteriores de las Partes cuyas cuotas estaban en mora a adoptar medidas sin dilación para eliminar ese atraso, pide que se mantenga esa práctica y exprese su agradecimiento a las Partes que han respondido positivamente y han pagado sus cuotas pendientes;*

(...)

I hereby certify that the foregoing text is a true copy of the Rotterdam Convention on the Prior Informed Consent Procedure for Certain Hazardous Chemicals and Pesticides in International Trade, adopted at Rotterdam, Netherlands, on 10 September 1998, the original of which is deposited with the Secretary-General of the United Nations.

For the Secretary-General,
The Legal Counsel
(Under-Secretary-General
for Legal Affairs)

Je certifie que le texte qui précède est une copie conforme de la Convention de Rotterdam sur la procédure de consentement préalable en connaissance de cause applicable dans le cas de certains produits chimiques et pesticides dangereux qui font l'objet du commerce international, adoptée à Rotterdam (Pays-Bas) le 10 septembre 1998, et dont l'original se trouve déposé auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies.

Pour le Secrétaire général,
Le Conseiller juridique
(Secrétaire général adjoint
aux affaires juridiques)


Hans Corell

United Nations, New York
17 November 1998

Organisation des Nations Unies
New York, le 17 novembre 1998

"EL CONVENIO DE ROTTERDAM PARA LA APLICACIÓN DEL PROCEDIMIENTO DE CONSENTIMIENTO FUNDAMENTADO PREVIO A CIERTOS PLAGUICIDAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS PELIGROSOS OBJETO DE COMERCIO INTERNACIONAL, ADOPTADO POR LA CONFERENCIA DE PLENIPOTENCIARIOS, CELEBRADA EN ROTTERDAM, HOLANDA CON FECHA 10 DE SEPTIEMBRE DE 1998, fue aprobado por el Congreso de la República de Guatemala mediante Decreto No. 33-2008, emitido el 23 de septiembre de 2008, el Instrumento de Adhesión fue firmado por el Presidente de la República el 25 de enero de 2010, el cual fue depositado en la Secretaría General de las Naciones Unidas el 19 de abril de 2010 y de conformidad con lo establecido en el numeral 2 del Artículo 26 del Convenio, este entró en vigor para Guatemala a partir del 18 de julio de 2010".



MINISTERIO DE RELACIONES EXTERIORES

Acuérdase designar al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a través de la Unidad de Normas y Regulaciones, como Autoridad Nacional con facultades para actuar en nombre del Gobierno de la República de Guatemala en el desempeño de las funciones administrativas requeridas en virtud del Convenio.

ACUERDO GUBERNATIVO No. 102-2010

Guatemala, 5 de abril del 2010

EL PRESIDENTE DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que Guatemala normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz y la libertad, al respeto y defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados.

CONSIDERANDO:

Que el Convenio de Rotterdam para la Aplicación del Procedimiento Fundamentado previo a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional, adoptado por la Conferencia de Plenipotenciarios celebrada en Rotterdam, Holanda con fecha 10 de septiembre de 1998, tiene como objetivo promover la responsabilidad compartida y los esfuerzos conjuntos de las Partes en la esfera del comercio internacional de ciertos productos químicos peligrosos a fin de proteger la salud humana y el medio ambiente frente a posibles daños; así como el intercambio de información acerca de sus características, estableciendo un proceso nacional de adopción de decisiones sobre su importación y exportación, difundiendo esas decisiones a las Partes.

CONSIDERANDO:

Que el Convenio a que se refiere el considerando anterior, fue aprobado por el Congreso de la República mediante Decreto número 33-2008 de fecha 23 de septiembre de 2008, y el correspondiente Instrumento de Adhesión, emitido con fecha 25 de enero de 2010.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con lo establecido en el Artículo 98 de la Constitución Política de la República: El Estado controlará la calidad de los productos alimenticios, farmacéuticos, químicos y de todos aquellos que puedan afectar la salud y bienestar de los habitantes. Velará por el establecimiento y programación de la atención primaria de la salud, y por el mejoramiento de las condiciones de saneamiento ambiental básico de las comunidades menos protegidas; y que el Artículo 4 del Convenio antes relacionado, señala que cada Parte designará una Autoridad Nacional con facultades para actuar en nombre del Gobierno de la República de Guatemala, en el desempeño de las funciones administrativas requeridas en virtud del mismo.

POR TANTO:

En ejercicio de las funciones que le confiere el Artículo 183, literal e) de la Constitución Política de la República,

ACUERDA:

ARTICULO 1. Designar al Ministerio de Agricultura, Ganadería y Alimentación a través de la Unidad de Normas y Regulaciones, como Autoridad Nacional con facultades para actuar en nombre del Gobierno de la República de Guatemala en el desempeño de las funciones administrativas requeridas en virtud del Convenio.

ARTICULO 2. El presente acuerdo empezará a regir el día de su publicación en el Diario de Centro América.

COMUNIQUESE.



ÁLVARO COLOM CABALLEROS

El Ministro de Relaciones Exteriores

Secretario General de la Presidencia


HAROLDO RODAS MELGAR




CARLOS LARÍN OCHOA

(E-508-2010)-22-jul-10



MINISTERIO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL

Acuérdase derogar el Acuerdo Ministerial número 221-2001 de fecha diez de julio de dos mil uno, emitido por este Ministerio de Trabajo y Previsión Social.

ACUERDO MINISTERIAL NÚMERO 107-2010

Guatemala, 12 de julio de 2010

EL MINISTRO DE TRABAJO Y PREVISIÓN SOCIAL

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con lo que establece el artículo 194 literal f) de la Constitución Política de la República de Guatemala, corresponde a los Ministros de Estado, dirigir, tramitar, resolver e inspeccionar todos los negocios relacionados con su Ministerio.

CONSIDERANDO:

Que mediante Acuerdo Ministerial número 221-2001, de fecha diez de julio de dos mil uno, cobró vigor el Reglamento para el Control, Distribución y Venta de Reglamentos Interiores de Trabajo.

CONSIDERANDO:

Que de conformidad con el principio de legalidad las leyes y tratados prevalecen sobre los reglamentos, por lo que carecen de validez las disposiciones que contradigan una norma de jerarquía superior; que al analizar el contenido del Reglamento para el Control, Distribución y Venta de Reglamentos Interiores de Trabajo, se llegó a la conclusión que este cuerpo legal vulnera el principio de legalidad, en virtud que contiene normas que contravienen el Código de Trabajo, acerca de los requisitos que se deben cumplir en la redacción de Reglamentos Interiores de Trabajo. Por lo expuesto, es necesario y conveniente derogar el elud. Reglamento, por lo que corresponde al Ministerio dar todas las facilidades a los empleadores para que redacten sus propios Reglamentos Interiores de Trabajo, a la luz de lo que sobre la materia regula el Código de Trabajo, que será mediante la aprobación de un instructivo que se aplicará para el efecto.

POR TANTO:

Con base en lo considerado y a tenor de lo preceptuado por los Artículos 194, literales a) y f) de la Constitución Política de la República de Guatemala; 40 literales a) y b) de la Ley del Organismo Ejecutivo y 9 de la Ley del Organismo Judicial.

Aprueba el Convenio de Rotterdam para la Aplicación del Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional

DECRETO NÚMERO 33-2009

EL CONGRESO DE LA REPÚBLICA DE GUATEMALA

CONSIDERANDO:

Que el objeto fundamental del Convenio de Rotterdam es promover la responsabilidad compartida y los esfuerzos conjuntos de los países Parte del Convenio en la esfera del comercio internacional de ciertos productos químicos peligrosos, a fin de proteger la salud humana y el medio ambiente frente a posibles daños, así como contribuir a su utilización ambientalmente racional, facilitando el intercambio de información acerca de sus características, estableciendo un proceso nacional de adopción de decisiones sobre su importación y exportación y difundiendo esas decisiones a las Partes.

CONSIDERANDO:

Que conforme los artículos 149 y 151 de la Constitución Política de la República de Guatemala, el Estado normará sus relaciones con otros Estados, de conformidad con los principios, reglas y prácticas internacionales, con el propósito de contribuir al mantenimiento de la paz, el respeto y la defensa de los derechos humanos, al fortalecimiento de los procesos democráticos e instituciones internacionales que garanticen el beneficio mutuo y equitativo entre los Estados. Asimismo, el Estado mantendrá relaciones de amistad, solidaridad y cooperación con aquellos Estados cuyo desarrollo económico, social y cultural sea análogo al de Guatemala, con el propósito de encontrar soluciones apropiadas a sus problemas comunes y de formular conjuntamente políticas tendientes al progreso de las naciones respectivas.

CONSIDERANDO:

Que el artículo 96 de la Constitución Política de la República de Guatemala, el cual se refiere al control de calidad de productos, especifica que el Estado controlará la calidad de los productos alimenticios, farmacéuticos, químicos y de todos aquellos que puedan afectar la salud y bienestar de los habitantes. Velará

por el establecimiento y programación de la atención primaria de la salud, y por el mejoramiento de las condiciones de saneamiento ambiental básico de las comunidades menos protegidas.

POR TANTO:

En ejercicio de las atribuciones que le confiere el artículo 171 literales a) y l) de la Constitución Política de la República de Guatemala,

DECRETA:

Artículo 1. Se aprueba el Convenio de Rotterdam para la Aplicación del Procedimiento de Consentimiento Fundamentado Previo a Ciertos Plaguicidas y Productos Químicos Peligrosos Objeto de Comercio Internacional, adoptado por la Conferencia de Plenipotenciarios, celebrada en Rotterdam, Holanda, con fecha 10 de septiembre de 1998.

Artículo 2. El presente Decreto entrará en vigencia ocho días después de su publicación en el Diario Oficial.

REMÍTASE AL ORGANISMO EJECUTIVO PARA SU SANCIÓN, PROMULGACIÓN Y PUBLICACIÓN.

EMITIDO EN EL PALACIO DEL ORGANISMO LEGISLATIVO, EN LA CIUDAD DE GUATEMALA, EL VEINTITRÉS DE SEPTIEMBRE DE DOS MIL NUEVE.

JOSÉ ROBERTO ALEJOS CÁMBARA
PRESIDENTE

MAURA ESTRADA MANSILLA
SECRETARIA

REYNABEL ESTRADA ROCA
SECRETARIO

PALACIO NACIONAL: Guatemala, siete de octubre del año dos mil nueve.

PUBLÍQUESE Y CUMPLASE

COLOM CABALLEROS

Aníbal Samayoa Salazar
Subsecretario General
de la Presidencia de la República
Encargado del Despacho

RECEBIDO
27 JUL 2020

Licenciado
Erick Mauricio Saravia Ruiz
Jefe Financiero Administrativo
UDAF-VISAR-MAGA
Presente

Firma: Dovaldo Hora: 8:40

Estimado Licenciado Saravia:

En forma atenta nos dirigimos a usted, en respuesta al Oficio UDAFA-VISAR-2020-06-050 de fecha 22 de junio de 2020, en el cual solicitan se indique el estatus del pago de los aportes a Convenios Internacionales que tienen las diferentes direcciones que conforman el Viceministerio de Sanidad Agropecuaria y Regulaciones del MAGA.

Derivado de lo anterior se le informa que dichos aportes se encuentran pendientes de pago ya que los expedientes deben cumplir con la documentación solicitada por la Administración Financiera UDAF/Central del Ministerio de Agricultura Ganadería y Alimentación, según Circular AF-03-2020 de fecha 15 de enero del 2020, a fin de trasladar las cuotas correspondientes a los siguientes Organismos Internacionales:

No.	REN	FTE	UB-GEO	INSTITUCIÓN	DIRECCIÓN ENCARGADA
1.-	472	31	0101	Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente-PNUMA-COMISIÓN ROTTERDAM/VISAR	Sanidad Vegetal
2.-	472	31	0101	Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura -TIRFAA-	Fitozoogenética y Recursos Nativos
3.-	472	31	0101	Comisión Interamericana de Agricultura Orgánica -CIAO-	Fitozoogenética y Recursos Nativos
4.-	472	31	0101	Organización Mundial de Sanidad Animal -OIE-	Sanidad Animal
5.-	473	31	0101	Organización del Sector Pesquero y Acuícola del Istmo Centroamericano SICA-OSPESCA	DIPESCA

Por lo tanto, la Administración Financiera solicita completar los expedientes de los Organismos arriba mencionados para ser analizados, los cuales deberán contener como mínimo la siguiente documentación:

- Oficio de Requerimiento por parte del VISAR-MAGA a la UDAF-Central (por cada uno)
- Documento de Requerimiento por parte de cada Organismo Internacional
- Base legal actualizada
- Resolución del Organismo Internacional anual o binario
- Estado de cuenta (actualizado a la fecha)
- Datos Bancarios actualizados (Revisar segunda página de Circular AF-03-2020 para seguir el orden)
- Formulario de Divisas debidamente lleno -Solicitarlo a Presupuesto de UDAF Central-, en el caso de pago de Dólares
- Cualquier otro documento relativo al pago de dichos aportes

Deferentemente,